

TAIPEI OVERSEAS PEACE SERVICE
台北海外和平服務團

◎中華郵政北台字第六八九七號執照登記為雜誌類交寄



Newsletter 季刊

2008年春季號



台北郵局許可證
台北字第 620 號

發行單位：社團法人中國人權協會——台北海外和平服務團
發行人：團長李永然
總編輯：副團長馮曉原
主編：朱延昌
專案企劃：藍仲偉
駐泰領隊：賴樹盛，專案執行：黃婷鈺
會計：莊雯璇
美編：永然文化出版股份有限公司
地址：100台北市中正區杭州南路一段23號4樓之3
電話：(02) 3393-6900 傳真：(02) 2395-7399
TOPS網址：http://www.cahr.org.tw/tops.asp
E-mail：tops@cahr.org.tw
劃撥帳號：18501135
戶名：台北海外和平服務團
本期發行日期：中華民國97年3月1日

TOPS台北辦公室

招 募 志 工

一、行政志工：

1. 服務內容：協助一般行政工作，如連貼季刊名條、整理捐贈物資、文字資料整理、網頁更新內容、不定期活動...等，視個人專長與能力協助不同行政工作。
2. 服務時間：即日起(服務星期一至星期五可依志工時間而定)。
3. 服務時段：可自行排定時間以下三個時段選定：
上午時段：9點—12點
下午時段：2點—4點、3點—5點。
4. 志工條件：
A. 年齡：18歲以上
B. 性別：男女不拘
C. 學歷：高中以上

二、專案志工

1. 服務內容：義賣品設計與行銷、海報/文宣設計、撰寫新聞稿(國際事務、人權、人道援助、難民等議題)、校園宣傳活動規劃與執行、攝影、拍攝紀錄片、影像多媒體製作。
 2. 服務時間：依照專案活動時程排定。
 3. 志工條件：大學以上，具行銷、傳播媒體、資訊管理、活動企劃、媒體公關、攝影等相關科系與專長者。
 4. 報名資料：個人履歷。
- 三、電話：(02) 2393-3676 * 22
傳真：(02) 2395-7399
四、聯絡人：TOPS 專案企劃 藍仲偉
五、會址：100 臺北市杭州南路一段23號4樓之3
六、E-mail：tops@cahr.org.tw
TOPS徵求商家協助擺放季刊(3月、6月、9月、12月)和DM，有意者來電請洽藍先生
電話：(02) 2393-3676*22

自助人助—— TOPS與「梅道診所」的堅定情誼

文/TOPS團長 李永然

2007年9月緬甸發生「袈裟革命」，由代表社會道德良知的僧侶們帶領人民走上街頭，要求民主改革。遺憾的是，緬甸軍政府拒絕接受人民的訴求，反而進行流血鎮壓。在緬甸民主之路遭遇巨大困難的同時，欣聞在國際間享有「緬甸德蕾莎」美譽的「梅道診所(Mae Tao Clinic)」創辦人辛西雅·蒙格醫師(Dr. Cynthia Maung)，經由本會副理事長蘇友辰的推薦提名，獲選為台灣民主基金會「2007年亞洲民主人權獎」得主。

相較於緬甸軍政府對人民無情的流血鎮壓，辛西雅醫生的得獎別具意義，她的無私大愛充分空顯出緬甸軍政

診所」為緬甸難民社區所作無私且巨大的奉獻，遂主動推薦辛西雅醫師參加台灣民主基金會「2007年亞洲民主人權獎」甄選。

由於辛西雅醫師長期提供失根難民醫療照護、建立社群歸屬感，並成功使國際社會聚焦於此一區域，其貢獻早已遠遠超越一般內科醫

會，一同見證中國人權協會一路走來的人權推展成就。因本會TOPS在泰緬邊境所進行人道救援及教育服務，與「梅道診所」長期合作，關係緊密，奠定深厚友誼，辛西雅醫師特別利用此次訪台機會，在本會TOPS駐泰領隊賴樹盛的協助安排與陪同下，蒞臨本會所舉辦之「2007人權之夜」會場，除上台致詞感謝本會長期對於緬甸難民的照顧外，並致贈本會感謝狀乙紙，以示對本會一路陪伴緬甸難民的謝意。

辛西雅醫師本身是一位遭受緬甸軍政府壓迫而逃離家園的難民，然而她卻是一位能夠改變世界的難民！雖然軍政府的迫害與殺戮迫使她不得不逃離其所深愛的家園，不過堅毅的辛西雅並沒有因此被擊敗，為了堅持幫助他人的理想，並擔負協助族人的使命，她組織起周遭的難民朋友，開辦簡陋醫療診所，為眾多沒有身分、亦身無分文的難民百姓提供免費診治。辛西雅的無私大愛吸引眾多族人與她一起奮鬥，促使診所提供服務逐漸擴大，成為一所編制近300位醫療工作者的醫護暨訓練中心，持

續為有需要的人付出關懷與照護。這種自助自救的精神，也促使國際社會願意投入更多關懷與幫助。

台北海外和平服務團一路見證以辛西雅醫師為代表的緬甸難民朋友，即使身處在如此不安困頓的環境，仍然勇敢承擔起服務族人的使命且積極付出，展現令人驚訝的生命力。面對如此一群樂天、不輕易向惡劣環境低頭的難民朋友，也讓我們更樂於全力鼎助。TOPS除了針對難民營內提供人道援助服務，更結合了辛西雅醫師的努力，與「梅道診所」成為合作夥伴，共同開辦緬甸移工子女學校、舉辦幼兒照顧訓練工作坊，並協助診所附設「學校健康醫療隊」前往各緬甸移工子女學校進行巡迴醫療服務及衛生教育宣導。TOPS希望與在地組織充分合作，進行在地人力資源的培養，以及當地知識體系的建立，透過難民自身能量的累積，逐漸引領族群步上自立自助以及永續發展的道路。

那些始終支持與鼓勵我們的夥伴朋友。」辛西雅從來不認為自己是一個偉大而了不起的人物，她只是在做著自己想做的事情。正因為著那一份謙虛，更突顯辛西雅醫師的偉大。TOPS相當榮幸能夠與「梅道診所」一同在泰緬邊境合作共事，基於我們對緬甸弱勢難民的關懷，以及TOPS與「梅道診所」長期建立的合作情誼基礎，我們會持續且堅定地提供援助，與「梅道診所」共同努力，一起將對的事情做到更好！



TOPS駐泰領隊賴樹盛(右一)陪同辛西雅醫師(左三)出席「2007年亞洲民主人權獎」頒獎典禮。

辛西雅醫師一生獲獎無數，屢屢受到國際社會的肯定，面對這麼多加諸在她身上的獎項，她總是謙虛地回應：「所有今天的肯定與榮耀，都要歸功於所有與我一起努力的醫療工作者，以及

那些始終支持與鼓勵我們的夥伴朋友。」辛西雅從來不認為自己是一個偉大而了不起的人物，她只是在做著自己想做的事情。正因為著那一份謙虛，更突顯辛西雅醫師的偉大。TOPS相當榮幸能夠與「梅道診所」一同在泰緬邊境合作共事，基於我們對緬甸弱勢難民的關懷，以及TOPS與「梅道診所」長期建立的合作情誼基礎，我們會持續且堅定地提供援助，與「梅道診所」共同努力，一起將對的事情做到更好！

TOPS

國際社會歷年 對辛西雅醫師的重大肯定

◎ Burma's Mother Teresa. 國際間視為「緬甸的德蕾莎修女」。

◎ 1999 Jonathan Mann Award for Global Health and

您的愛心捐款，
是TOPS的力量來源！

府的殘暴不仁。 辛西雅醫師臨本會所舉辦「2007人權之夜」致詞並致贈本會感謝狀，由李永然理事長代表接受。

辛西雅醫師以一介難民身分，於1989年在泰緬邊境成立「梅道診所」，不但提供數十萬緬甸難民需要的醫療照護，更提供了工作訓練、社會服務、衛生教育、孩童教育等工作，以及凝聚社區認同感。中國人權協會台北海外和平服務團(TOPS)，自1996年起長期派員駐紮泰緬邊境，為因躲避軍政府高壓獨裁而逃至泰國的數十萬緬甸難民提供人道救援服務，執行兒童教育計畫及弱勢族群社會服務工作。TOPS在泰緬邊境進行人道救援及教育服務，與「梅道診所」長期計畫合作，充分見證了辛西雅醫師及「梅道

師，得到台灣民主基金會五位國際評選委員的一致推崇，以懸殊分數在五組入圍者中脫穎而出，並受邀於2007年12月13日來台，接受我國陳水扁總統以及王金平院長頒發獎座及獎金。辛西雅醫師的無私付出，為眾多被剝奪人權的緬甸難民帶來溫暖而有力的希望，如今辛西雅醫師能夠獲此殊榮，本會除了表示欣喜之外，也感到與有榮焉。

中國人權協會在2007年中累積社會資源，繳出了豐碩的工作成果，特別於2007年12月14日舉辦「2007人權之夜」，邀請眾多嘉賓與

因為您的慷慨解囊，使TOPS有更強大的力量，讓泰緬邊境偏遠山區的甲良孩子們，有了讀書識字的機會。

這份跨越國界的愛心，化成了孩童們臉上的笑容，也改變了他們未來，迎向彩色的人生！

捐款帳戶：台北海外和平服務團
捐款帳號：1850113-5

而來的醫學生，在極端簡陋的情況下，開始了「梅道診所」的醫療服務工作。

最初在1989年1月成立的「梅道診所」，其實就是一張床、一些外科手術用具，和一些藥

事實上，在緬甸的境內據估計有近70萬的境內流離失所人民(Internally Displaced Persons, IDP)。這些無辜的平民，被迫躲藏在深山，流竄在叢林裡，為了要躲避遭到緬甸軍隊的強迫遷村和各式勞役、殘害。在完全沒有任何的醫療補給和資源的情形下，「梅道診所」也成立了「背包醫療隊(Back Pack Health Worker Team, BPHWT)」，由醫療工作者組成3-5人的小隊，扛起藥品和食物，冒著生命危險，徒步進入緬甸境內戰區，找到躲藏的百姓，提供緊急的醫療、手術和食物補給。

至今所看到的「梅道診所」，有基本的醫療服務系統，也有不同部門的分區規劃。在2007年提供至少10萬人次的免費醫療服務。除了門診、住院部之外，還有兒科、婦產科、眼科、牙科等，並提供簡單的外科手術服務；由於緬甸境內仍舊有許多地雷，有很多在緬甸誤踩地雷前來求診的百姓，因此診所也設有地雷義肢工作坊；並設有婦女及身心的諮詢中心，讓許多身心上需要幫忙的人們能有適當的求助管道。診所也幫助許多因為在緬甸境內無法就學，而來到泰緬的緬甸孩童，設立了寄宿學校，提供了基本的飲食和臨時的住所。但因近年來緬甸境內情況持續惡化，有更多的緬甸父母冒險將孩子送來相對安全的泰國境內，因此「梅道診所」也

辛西雅醫師及「梅道診所」提供數十萬緬甸難民基本醫療服務。



「緬甸德雷莎」與「梅道診所」

辛西雅醫師的故事

文/TOPS專案執行 黃婷鈺

座落在泰國西北邊境，極靠近緬甸的邊境公路上，有個看似不起眼，但充滿著生命力的診所，我們叫它做「梅道診所(Mae Tao Clinic)」。診所從最初的創立到今年，已經近20個年頭，從1988年緬甸學生發起的民主運動遭到緬甸軍政府的血腥鎮壓，大批的緬甸難民，歷經長途跋涉來到了位於泰緬邊境上的美索鎮(Mae Sot)。那位在當時跟著群眾逃難，而後與逃難到邊境的緬甸醫學生們，一起成立緊急醫療站的女士—辛西雅·蒙格醫師(Dr. Cynthia Maung)，也就是現今「梅道診所」的創辦人。

辛西雅醫師自緬甸仰光大學醫學系畢業後，就一直在少數民族克倫族區(Karen)的部落進行醫療工作。

本身也是少數民族克倫族的辛西雅醫師，還在緬甸進行醫療服務的時候，就看到了身邊貧苦的緬甸百姓，掙扎著在家鄉求生的困難，也掙扎著在許多的最基本醫療需求，卻不可得。辛西雅醫師因此覺得，如果只是單純的做一個醫師，那絕對是不夠的。她希望能夠透過更多的方式，來改善廣大緬甸百姓所面臨的困境。

因此在1988年的緬甸首都仰光，由知識份子群起要求軍政府進行改革時，辛西雅醫師參與了當時普羅大眾所響應的緬甸民主化運動。

然而，隨之而來的軍政府暴力迫害，使得大量的難民湧進泰國境內，辛西雅醫生也被迫逃離了家鄉，在這樣的情況之下，各種急難需求，特別是緊急醫療需求，變的相當迫切。這也讓一切都看在眼裡的辛西雅醫師，起身號召了一群同樣逃難

品。面對著大批難民同胞前來避難，即使沒有消毒器材，沒有足夠的醫療設備，沒有充沛的食物和飲水，辛西雅醫生也在極端刻苦的環境下，憑著過人的毅力和堅定的決心，撐起診所的醫療工作，照顧源源不絕的難民們，直到了今天。因此，在現在緬甸人民的口中，所謂的「梅道診所」，緬語的涵義即為「醫學生的診所」。



「梅道診所」在創立初期只是簡陋的中途醫療站。

Human Rights.

1999年聯合國世界衛生組織「喬納森曼恩世界健康與人權獎」，素有「醫療諾貝爾獎」之稱。

◎ 2002 Ramon Magsaysay Award for Community Leadership. 2002年「麥格賽賽社會領袖獎」。此獎項成立於1957年，以菲律賓前總統之名來命名，有「亞洲諾貝爾獎」之稱，慈濟證嚴法師亦曾於1991年獲此殊榮。

◎ 2003 Asian Heros in Time magazine. 2003年榮獲時代雜誌選為「亞洲英雄人物Aisa Hero」。

◎ 2005年榮獲台灣周大觀基金會頒發「全球熱愛生命獎章」。

◎ 2007年經由中國人權協會提名，獲頒台灣民主基金會「2007年亞洲民主人權獎」。



台灣民主基金會頒發辛西雅醫師「2007年亞洲民主人權獎」獎座。

透過各樣管道呼籲，有更多的貧困孩童和老人，急需要各界的關懷和幫忙。

除了醫療服務提供之外，診所也提供難民同胞各種教育和訓練機會。而來到診所的難民們，接受了基礎的醫療知識和技術訓練後，就成為了診所的志願醫療人員。我們在診所見到的近300位醫療人員，都是遭受迫害而逃離家園的難民，卻也同時是救助同胞的醫護人員，他們是真正名副其實的「自助自救」。

由於辛西雅醫師的無私奉獻，使她得到了許多知名的國際獎項，例如有亞洲的諾貝爾獎之稱的麥格賽賽

獎、喬曼森全球健康人權獎、以及時代雜誌的2003年度「亞洲英雄」等諸多獎項，並在去(2007)年親自至台灣接受台灣民主基金會所頒發的「2007年亞洲民主人權獎」，但是辛西雅醫師仍舊秉持著謙遜的態度，將所有的榮耀與成就，回歸給與她一同努力的梅道診所全體人員和緬甸社群，梅道診所也在國際社會上吸引了聚焦和支持，讓世界各地越來越多的人關心緬甸的問題。身為亞洲一份子的台灣，我們當然更應該投入、關心鄰近東南亞國家的情況，共同為了緬甸百姓的基本尊嚴和人權而努力。



辛西雅醫師於2007年12月訪台接受陳水扁總統及王金平院長頒發獎項。

就，回歸給與她一同努力的梅道診所全體人員和緬甸社群，梅道診所也在國際社會上吸引了聚焦和支持，讓世界各地越來越多的人關心緬甸的問題。身為亞洲一份子的台灣，我們當然更應該投入、關心鄰近東南亞國家的情況，共同為了緬甸百姓的基本尊嚴和人權而努力。

TOPS

關心人權·維護權益系列講座

講題：繼承權益之最新規定與規劃 時間：97年3月15日(星期六)下午2:00~4:00

講師：林宜君律師

演講大綱：一、繼承了財產還是債務？解說限定繼承與拋棄繼承
二、誰是繼承人？解說繼承權
三、訂好遺囑的好處！解說被繼承人的財務規劃
四、要繳多少遺產稅？解說善用遺贈等方式節稅

講題：勞工權益與應盡義務 時間：97年6月14日(星期六)下午2:00~4:00

講師：陳瑞珠勞動法令顧問

演講大綱：一、勞基法中的具雇主身份為何？
二、什麼是預告期間？(解僱與離職)
三、什麼狀況勞工可以請求謀職假？
四、遇事業單位職務調動、薪資變更您可以不接受？
五、勞工特別休假遇應休未休之爭議為何？
六、基本工資在勞基法上之相關權益

地點：台北市大安區安街98巷22號4樓黎明文教基金會

主辦單位：黎明文教基金會、中國人權協會、永然文化出版股份有限公司

協辦單位：自然集團玉觀軒

報名電話：02-23770726黎明文教基金會 聯絡人：湯玉玲*505 陳雅雯*504

報名電話：02-23933676中國人權協會 聯絡人：會務秘書

8

9

TOPS泰國工作隊 2008年度工作計劃 懇請您的捐款支持

2007年業已結束，還願過去一年來，TOPS在國內眾多愛心民眾及團體的支持捐輸，並且與聯合國難民署 (UNHCR)、聯合國兒童基金會(UNICEF)、聯合國發展基金會(UNDP)、世界糧食組織(WFP)等聯合國所屬機構，以及「泰境難民事務處置協調組織 (Committee for Co-ordination of Services to Displaced Persons in Thailand, CCSDPT)」等諸多國際救援組織的充分合作下，利用募來不易且極有限的資源，順利執行六千位難民兒童的教育工程，進而累積豐富人道援助經驗，並以台灣民間組織身份，為台灣建立起良好國際聲譽及友誼。

2007年秋天的一場袈裟革命以及軍事鎮壓讓全世界看見緬甸，讓世人再度關注這塊土地，然而緬甸境內的動盪局勢也逼迫更多緬甸難民和移工子女湧入泰緬邊境，造成當地社區的援助需求急速升高，也讓TOPS的服務計畫需要更多投入。

展望2008年，TOPS在過去的服務基礎上，將繼續堅守在泰緬邊境難民營以及偏遠部落，執行四大援助發展計畫：(1) 泰緬邊境學前兒童發展計畫；(2) 緬甸貧童教育服務計畫；(3) 泰國偏遠鄉村發展計畫；(4) 難民營弱勢族群之社會服務計畫。在後文中，我們將未來一年各項服務計畫內容，向關心TOPS的朋友作說明與報告，也期盼您能夠繼續給予TOPS指教與支持，讓我們可以持續將對的事情做好！

今日的種子，明日的花朵！邊境上的弱勢孩子，需要我們持續計畫性的培育，讓他們擁有希望的未來！



泰緬邊境學前兒童發展計畫

Early Childhood Development Program, ECD

緬甸貧童教育服務計畫

Migrant Children Development Project--MCD

一、MCD計畫簡介

目前位於美索地區的緬甸貧童小學有近七十所。絕大多數的小學校是由地區熱心的緬甸人，自發性的在自家附近找來失學的孩子們，向人借地方上課，其簡陋的情況可想而知。TOPS工作隊自2004年起開始派員訪視各貧童小學，並且評估需求，著手進行貧童小學協助計畫。

弱勢民族的孩童在缺少公共建設和社會服務的環境下成長，只會讓將來他們的經濟生活更顯困頓，童工問題無法獲得改善，惡性循環之下成為更弱勢的族群。我們深信，透過有計畫的培植下一代的力量，能夠讓受教育的學子成為改善現狀的源頭與支柱。

(一)計畫地點：

泰緬邊境Mae Sot縣、Pop Pra縣、Mae Ramat縣。

(二)服務對象：

1000位緬甸弱勢孩童、20位學校教師、20間緬甸貧童學校。

(三)合作單位：

緬甸移民教育組織 (Burmese Migrant Worker Education Consortium-BMWE)。

(四)計畫目標：

提供學校的整建需求和教師，保障孩子學

*開發及製作教學用具—提供相關材料與訓練以協助教師開發及製作教具的能力，透過營內督導與工作人員自行開發及製作教具後分派各校使用。

習的機會。提供孩童營養午餐，以提升孩童發育成長所需的營養補給。營造在地化的教學環境和學習刺激，讓孩子能有健康的身心發展。

(五)執行方式：

*整修學校建築：協助各貧童小學校的校舍之興建或整修工作，提供孩子們一個基礎和



TOPS努力為緬甸移工子女創造快樂的學習環境。

安全的學習、遊戲空間。

*提供基本上學必需品：為讓學童有良好學習環境，每學期固定提供學童文具用品和學習教材。針對孩子的需求提供合適的學童讀物，培養孩子的心智發展能力。

*營養午餐的實施：設計均衡飲食量表與菜單，在上學日的中午固定提供符合兒童成長需求的餐點及水果，讓孩子有足夠的營養能夠健康的長大。

*教師進修訓練坊：為持續提昇緬甸教師的能力，每年舉辦兩次為期一週的『教師在職訓練工作坊』，內容包括有教案設計、學校經營、健康衛生教育等。

*教室佈置活動呈現：進行不同主題的教室佈置活動，結合教師教學主題，激發孩子的創意，讓孩子自己動手做，展現教學和活動成果於佈置空間。

*定期的訪視與督察：每兩個月定期召開

情況進行兒童身心評估作業，各小學校建築情況進行安全性評估工作，並對於教師進行教學品質評估作業。

二、MCD服務效益

(一)保障孩童受教育的基本人權

很多的孩子生活在缺乏基本尊重孩童權益的惡劣環境裡，小小稚嫩的心靈受到一次次的創傷，卻孤立無援，受到不公平遭遇。由於各種情況而失學的孩童們，絕大多數都不知道如何去告訴其他的人，他們所遭受到的處境。而緬甸貧童小學在計畫上雖然只是以維持學校的運作為主要目標，我們同時也相信，在學校長期穩定的運作之下，不但能夠保障孩子的權益，也將確保孩子接受教育的基本人權，讓更多的孩童有機會唸書習字，享受孩童應有的美麗童年。

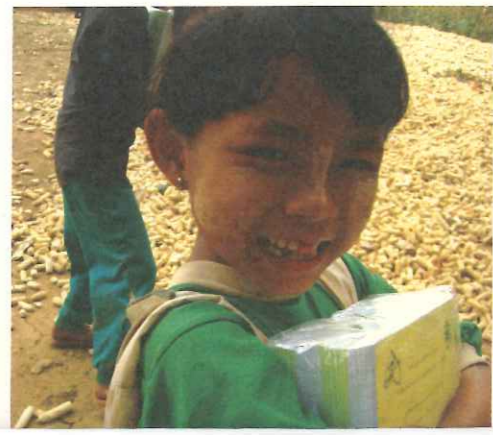
(二)提高教育的普及率

在台灣100%的小學就學率之下，唾手可得的基礎教學資源、師資、設備等，對於資源極度缺乏的泰緬邊境而言，是如同天堂的。我們都知道教育工作是百年大計，需要一步步穩定的堅持下去。藉由貧童小學持續的運作，讓更多的孩子能夠有一個唸書的機會，提供合適的教育，讓孩子能夠有循序漸進的學習機會，進而啟發孩童的心智發展，在長期的經營之下，我們相信必定能夠增加孩童受教育的機會，更是替這些弱勢孩童開啓另一個可能的天空。

一個可能的天空。

(三)促進弱勢族群的發展與培力

TOPS提供緬甸教師學習新的教學技巧與知識，也將計畫提供緬甸文化與弱勢民族發展的課程。透過教學觀摩與機構參訪等方式，增進緬甸教師們的傳統文化知識，進而將民族文化融入教學中。我們希望讓孩童們在學習新語言與新文化的同時，仍然得以發展出自我肯定的態度，以及建基於傳統文化上的民族意識和生活智慧，將



一、ECD計畫內容

由於緬甸軍政府持續壓迫境內少數民族，

如強迫勞務付出、強迫遷村與管制行動自由、打壓各民族文化與宗教信仰等，致使16萬餘難民被迫離開家園，湧入泰國境內尋求基本生存權的庇護。至今，這些少數



每每看見營內這麼多小朋友依賴TOPS提供上學機會，就讓我們感到身負重任。

民族居住在狹窄的難民營內，遷徙行動受到泰國政府的嚴格管制，而由各國國際非政府組織提供各項滿足基本生活需求的人道援助服務。TOPS在泰緬邊境上之Mae La、Umpiem Mai及Nu Po等三個規模較大的難民營內，持續提供學前教育服務，並期望能協助其發展在未來回到家園後的自力更生能力。自1997年起，TOPS便開始提供泰緬邊境難民營學前兒童教育服務。

(一)計畫地點：

泰國西北邊境Mae La、Umpiem Mai、Nu Po等三座規模較大難民營。

(二)服務對象：

39所難民營社區幼兒園；4300名學齡前兒童（3歲到5歲）；200名幼教工作者。

(三)合作單位：

難民營內自治團體—甲良婦女會（Karen Woman Organization, KWO）。

表格1：各幼兒園資料統計（2008學年度）

難民營名稱	學校數	學童人數	教師人數	督導/訓練員
Mae La	22	2,520	119	7
Umpiem Mai	11	1,058	47	4
Nu Poh	6	744	32	2
總計	39	4,322	198	13

四計畫目標：

1. 確保孩童在成長階段攝取均衡營養，培養兒童適當的社會心理、語言以及協調等多元能力；

2. 提倡學前兒童發展的整體觀念，協助提供緬甸孩童一個更良好的成長發展環境；

3. 與在地社區團體合作，改善泰緬邊境地區之現存學前兒童發展體系；

4. 鼓勵兒童家長協助幼兒園事務，建立良好親子關係；

5. 建立跨地域和跨組織的兒童發展經驗分享網絡。

四執行方式：

*校舍整建—贊助各幼兒園校舍之興建或整修工作。

*提供師資訓練與兒童發展研習—與其他國際組織合作，提供幼教老師們如緊急醫療、均衡營養、兒童身心發展與幼兒教育等專業知識；辦理系列師資訓練工作坊，主要訓練主題包括兒童遊戲、通識、教案分享、教室管理，以及藝術、音樂、摺紙等教具製作課程。

*教材器具提供—於每學期開始前評估各校所需更新或補充的用品後，TOPS將提供各校營養午餐廚具、學生餐具、教師教學器具、學童文具用品、學童禦寒衣物與兒童讀物等用品。辦理營養午餐—透過經費提供及營養知識與衛生習慣建立之訓練，協助並督導學校委員會執行提供學童每日營養所需的午餐計畫。

*聘任幼教老師與督導—與甲良婦女會合作徵選聘任幼教老師，招聘及訓練營內督導人員。

此外，更訓練教師與家長製作教具，發展出自行創作的的能力，尤其是如何利用隨手可得之再生或自然材料進行教具製作之能力。

*發放教職員津貼—支付幼兒園教職員之工作津貼。

*編撰學前兒童發展之參考書冊—進行編撰甲良文版和緬甸文版學前兒童發展教師手冊，內容包括教育理念、兒童發展理論、兒童心理、兒童權利、教具教案創作等。並且影印後分送給相關機構與幼教工作者，讓更廣泛族群得以運用此手冊於實務工作。

*發行學前兒童發展月刊—每月固定編撰甲良文版與緬甸文版兒童發展刊物，贈閱對象包括難民營教師、移工學校幼教老師，以及其他相關機構。目的在於連結起泰緬邊境的所有幼教工作者，透過訊息傳遞來達到兒童發展理念的提倡，藉由經驗分享來提昇所有幼教工作者。

*跨組織經驗分享網絡—將把工作坊與教師手冊等訊息轉知各組織，邀請各組織相關計畫工作人員共同參與，不僅可交流組織間的經驗和資源，也可以完備幼教工作人員的能力建構。

*督導辦學情況—定期至各校巡視與督導，並透過營內督導員協助各校教學及辦學狀況，且每月定期召開督導和教師工作會議，來瞭解並改善計畫執行，以及提供老師的各項支持。

*舉辦家長教師會議—不定期召開家長教師會議與舉辦親子教育工作坊，邀請學童家長、婦女會代表、學校委員會以及所有教職員，共同參與討論各項教師教學與學童學習之相關議題，並促進彼此瞭解與建立起合作關係。

*發展遲緩兒童之教育—與美國教育組織World Education、法國Handicap International、日本SVA合作，提供適合發展遲緩兒童的教學方式，讓更多兒童能在既有之幼兒園內成長學習。



泰國境內存在10座大小不一的難民營，共收容逾16萬緬甸難民。

教師例行工作會議，除討論學校經營及教學工作等相關議題，並且安排不同的訓練主題，持續提升緬甸教師的教學能力；也為確保各貧童小學校之教學品質，工作人員將定期訪視緬甸教師之教學工作，並透過與在地組織BMWEC合作的方式來督導各校的辦學情形。

*計畫小學校的評估：針對計畫各項目標進行評估工作。對於學校營養午餐和孩童發展



*參加難民營事務會議—派員參加各難民營與NGOs之例行工作月會，定期將工作報告提交營方主管，並且同各國國際難民援助組織交換執行內容與工作意見。

*兒童發展評量—邀請國外專業人士訓練工作人員與督導，觀察測量兒童身

心發展情形，評估幼教老師服務內容，調查各幼兒園的運作狀況，撰寫每學年度之全面性評估報告，以提供新學年的計畫調整之依據。

二、ECD計畫服務效益

(一)促進學齡前兒童的良好發展

這些緬甸難民孩童，出生與成長於空間狹窄的難民營裡，缺乏衣服、食物，以及充分的玩耍活動空間，世界對他們而言，就只是一個由鐵絲網圈住的難民營。完善的學前教育環境有助於兒童學習如何與他人相處，以及養成良好的生活習慣，學習獨立處理自己的情緒，並且讓孩子們做好在日後進入小學學習的準備。

因此，幼兒園不僅能夠提供弱勢孩童在安全且良好的成長環境中快樂學習，同時也奠定幼兒在人生發展的良好基礎，以協助兒童建立正向的團隊合作與互助分享等；透過持續調查，瞭解孩子們的身心發展狀況。提供營養午餐，以補充孩童在成長中所需要的均衡營養。藉由兒童遊戲、唱遊摺紙等教學活動，協助孩子們發展出對於語言、算術和創造的能力。

(二)培訓在地優秀幼教師資

在邊境地區與難民營裡，並無正式的幼教師資培訓教育系統，且限於難民營的封閉，長期缺乏各項資源和資訊。自難民營裡公開遴選難民擔任幼教工作人員，經由持續的師資訓練提供與能力建構協助，逐漸培養出較完善的知

民族的豐富經驗透過正式與非正式的教育管道繼續傳承至下一代，建立起在未來得以永續發展的基礎。



緬甸貧童學校小朋友緊抱著剛領到的文具，高興不已。

TOPS

識與技能。幼教老師們可具備對於兒童身心發展、幼兒教育等相關知識；藉由實際教學與在職研習，得以發展出教學方法、教案設計等能力，並且學習如何與同事、孩童家長、社區和TOPS工作團隊建立良好關係。

所有幼教工作者，雖然工作負擔相當瑣碎與沉重，且只領取微薄的生活津貼補助（約10美金/月），但仍秉持著熱愛孩童的情懷，並將教育與照顧族群下一代視為責無旁貸的使命感而盡心投入。

(三)提升在地組織的管理能力

透過本計畫的長期持續的督導與執行工作，TOPS同仁與營內工作人員能夠建構起幼兒發展計畫的規劃、執行、評估等能力，並且具備有溝通、協調與諮詢，以及幼兒教育的課程發展以及師資訓練工作坊舉辦的適當能力。

同時，婦女會成員與TOPS的長期合作，藉由每月工作會議與小型工作坊持續溝通對話，不但可以協助TOPS工作人員督導各幼兒園的經營狀況，還能從中學學習如何管理與規劃學前幼兒發展計畫；此外，藉由每年定期的評估調查與工作報告，得以逐漸習得關於發展計畫執行的各項知識與技能，並調整改善服務內容，以及逐步提升服務品質。

(四)改善泰緬地區之幼教品質

除了持續提供難民營內之學前兒童教育和照顧，藉由孩童、家長、社區、幼教老師與工作人員的共同參與討論，逐漸發展出一套適合泰緬邊境的學前幼兒發展的實用參考書冊，以及師資訓練、研習舉辦與教案發展的操作方式，來提昇泰緬邊境社區型幼兒教育的品質，以及協助緬甸移工社區改善既存的幼兒照顧機制，更期盼將來能夠將這套書冊與操作方法擴及至緬甸境內的貧困村落。

並且與達府邊境兒童協助基金會建立長期在地合作夥伴之關係，扶植這些弱勢族群培養出自立自主的能力，以提供泰緬邊境的所有弱勢孩童一個良好的照顧和教育環境。

TOPS

泰國偏遠鄉村發展計畫

Thai Community Development Program, TCD

一、計畫簡介

泰國偏遠山區的甲良 (Karen) 部落，由於地處偏僻，相當缺乏社會服務與基礎建設。資源不足造成經濟困頓，並使其成為弱勢民族。然而快速且變化劇烈的現代社會卻不斷地衝擊著這些仍然過著簡樸生活的人們。持續的資源缺乏、人口增長、耕地有限，以及天災人禍等因素，造成弱勢困境將會更加惡化。因此，來自外部的資源投注，對弱勢且面臨生存困境的甲良民族而言，益顯重要與急迫。

TOPS相信，援助工作必須以協助受助者自立為目標。如何使受助者自立，教育是解決困境的根本方式，因為教育就是資本，知識就是力量。實現TOPS的援助理念，TOPS將此計畫落實為三個子方案，分別是基礎教育協助方案、高等教育獎助方案，以及偏遠社區服務方案等。

(一) 基礎教育協助方案 Primary Education Assistance Project, PEA

1. 服務地點：泰國西北部Tak省Thasong-yang縣

2. 服務對象：7個甲良部落1600多位村民。426名甲良族學童。7所泰國公立學校之山區分校（甲良部落小學），8位甲良族教師。

【甲良部落小學現況一覽表】2008學年度

No.	部落小學名稱	學生數	校本部	鄉鎮名稱	車程
01	Khun Mae Way	42	Mae Om Kee	Thasongyang	6小時
02	So Kra Ka	55	Mae Om Kee	Mae Wat Luang	5
03	E We Jo	78	Mae Om Kee	Mae Wat Luang	8
04	Kre Khee	69	Mae Om Kee	Mae Wat Luang	5
05	Poh Su Lu	39	Mae Ramerng	Mae Song	6
06	Mo Tee Ta	96	Mae Phoo	Mae Usu	7
07	Mae Kao Kao	47	Mae Phoo	Mae Usu	7

衛生，以及甲良文化研習等，以持續提昇甲良族教師的能力。

*舉辦教師工作會議—為了全方位提升甲良族教師的工作能力，將持續每兩個月定期召開教師例行工作會議，討論學校經營及教學工作等相關議題，共同尋求對學童最適當的方



泰國偏遠鄉村發展計畫提供偏遠部落小朋友上學機會。

案。

*定期督導巡視—為確保各村小學之教學品質，TOPS工作人員定期至各部落小學巡視甲良教師之教學工作，並透過與社區委員會及校本部合作的方式來督導各校的辦學情形；

*社區服務—由TOPS評估部落發展需求，並經過實地調查後，與相關單位和組織共同推動部落發展和基礎建設等服務方案，以造福部落貧窮居民；派遣TOPS所獎助之甲良族大專青年於每年寒暑假，巡迴至各部落小學進行返鄉服務。此外，安排台灣志工不定期前往各部落從事各項服務工作。

(二) 高等教育獎助方案 Higher Education Sponsorship Project, HES

本方案旨在透過獎助，鼓

*課業輔導與生活照顧—提供關於學生教育上的輔導，由舍監督導學校的課業。學生們必須分擔宿舍事務與農事，另外並定期邀約各界人士與學生分享生長及學習經驗，拓展學生們的視野。

*提供食宿—安排學生居住在TOPS所興建之學生宿舍，補助學生在學校的午餐費用，以及補助食材購買費用，由學生在宿舍內自行烹煮用餐。

*支付學雜費—協助學生繳交每學期之學費，補助學生文具用品費，以及學習活動費等。

*定期檢討—由TOPS工作人員擔任總召集人，定期召開教育委員會會議以討論相關事宜。

*返鄉服務—安排學生寒暑假至TOPS所協助的部落小學提供社區服務活動，一方面體驗傳統的甲良生活，使其不致與其族群疏離，同時為部落小學的學童們提供課業輔導，並回饋部落。

*參訪交流—不定期安排與來自緬甸的甲良青年互動與對話。每年寒暑假，若有來自台灣的大專學生短期志工，亦安排至宿舍與獎助學生互動交流，以此培養學生的國際觀點。

*實習培訓—安排就讀假日班社區大學之甲良青年，週一至週五在TOPS工作隊實習，一方面學習教學和電腦等各項技能，同時協助各項服務計畫之執行，並提供實習津貼。

(三) 偏遠社區服務方案 Remote Community Service Project, RCSP

1. 計畫地點：泰國西北部Tak省之偏遠村落

2. 服務對象：2500名偏遠村落之村民與數百名學生

3. 合作單位：泰國



部落小朋友光著腳丫子跋涉也不減上學的熱誠。

據實際需求評估後，並配合TOPS工作人員與教師，進行相關指導與規劃服務行動方案，除了捐贈硬體給適當之在地團體與偏遠學校，更持續舉辦相關營隊活動，提供資訊教育等訓練課程，派遣工作人員定期至各校協助資訊教學，同時協助開發製作相關數

位教學材料，或製作網頁網站。

*舉辦能力建構工作坊—聘任專業人士擔任計畫專員，並邀請國內外學者專家擔任講師，針對邊境地區偏遠鄉村的各項需求，舉辦以建構當地社區自立自助能力的訓練活動，主題包括社區發展、綠色能源、環境保護、數位服務與族群文化等相關議題。

二、TCD計畫服務效益

(一) 基礎教育的保障

在山區的少數民族部落更因交通不便與人數過少等因素，影響公部門設置公立小學的意願。許多學齡兒童也因此缺乏受教育的機會。雖然接受教育為基本人權，但在泰國偏遠地區，因經費不足或師資缺乏而普遍存在教學品質低落的情形。有鑑於此，TOPS乃與泰國教育部門正式合作，以提供師資與設備的方式，協助公立小學在山區部落設立分校，以學前教育、初級識字、算數能力與母語教學為教學內容，以讓更多山區少數民族得到基礎教育的保障。

(二) 在地人才的培植

高等獎助方案將邁入第八年，受獎助學子不論在學業或專業的學習上，均甚為認真。2007年底，共計有六位甲良青年完成大學教育，以及五位學生完成高職教育，並順利進入職場，或繼續升學，以服務族人為己

窮邊緣，即使有愈來愈多的孩童前往村外的小學或中學就讀，但對為數眾多的家庭來說仍然是個相當大的經濟負擔。TOPS堅信唯有透過在地人才的培養，才得以改善甲良部落的社會經濟地位，並促使其具備自力更生與面對現代社會衝擊的能力。

(三) 再生能源的推廣

TOPS曾於2003年Kreh Kee村，2004年E We Jo村，2005年 Mae Sa Paul村完成小型水力發電系統，更結合難民營技職訓練課程，於2006年在Hung Ka Ting村與2007年Mo tee ta部落順利興建第四和第五個社區水力發電裝置。自2005年起，透過與「邊境綠色能源團隊」的合作，將持續在偏遠鄉村舉辦相關太陽能發電維護訓練工作坊。

(四) 數位服務的提供

2006年與2007年寒暑假期間，台灣數位青年服務協會與台灣手機王網路公司資訊工程師持續至泰緬邊境，多次舉辦資訊教育電腦學習營，成功地為山村孩童開啓一扇資訊之窗；協助培訓在地資訊人才、在地自助團體的資訊化服務（如辛西雅的梅道診所、緬甸移工子女教育組織），透過捐贈電腦硬體更新設備與訓練當地工作人員，不僅有效提升組織

的工作效率，並贏得各組織團體對於來自台灣協助的敬意。

(五) 跨組織的合作

透過跨組織與機構的合作，可將更多資源導入偏遠部落的援助發展工作。TOPS與泰國公立學校合作密切，並透過教育局的不斷對話，期盼能影響公部門資源得以更合理地分配在偏遠地區。TOPS也與World Education和 ZOA refugee service等國際非政府組織合作推動各項社區發展事務，並扮演著偏遠鄉村與外界部門之間的「資源協調者」角色。此外，更長期與當地組織——達省邊境兒童協助基金會



TOPS鼓勵部落學生學習並發揚民族文化與技藝。



學童總數：426人

勵甲良青年學習新知並承繼發揚本民族文化，成為甲良民族

發展的尖兵。本方案與在地團體—達府邊境兒童協助基金會 (Tak Border Child Assistance Foundation, TBCAF) 共同規劃並合作執行。獎助對象之決定，由當地意見領袖與本工作隊主管組成「教育委員會」甄選。藉由提供就學所需及宿舍等照顧，協助本身有意且有能力求學但家境困難之甲良族學子，得以順利完成高等教育學業及專業訓練。

1. 計畫地點：泰國Tak省Maesot鎮

2. 服務對象：50名來自於偏遠山區貧困家庭之甲良族青年學子與貧困孩童。

3. 合作單位：達府邊境兒童協助基金會

4. 方案目標：提供甲良青年接受高等教育與專業訓練之機會；發展甲良民族青年之各項潛能與專業知識；培育甲良民族未來發展之人力資本。

5. 執行方式：

當地公部門、邊境綠色能源團隊、台灣民間團體

4. 方案目標：透過社區需求評估調查與社區集體參與方式，並結合當地團體人力參與，及導引海外各項硬軟體資源，以提供適時與適地的服務行動。

5. 執行方式：

*協助基礎建設—持續推廣偏遠鄉村之社區型綠色能源方案，在有需要且有條件的部落協助興建小型水力發電系統，並協助鄉鎮公所定期舉辦相關訓練課程，培養在地專業人員，確保再生能源系統得以長期運作。此外，視當地需求與工作隊資源狀況，適時贊助興建社區硬體公用建設，以及在緊急災害發生時期，捐贈發放救濟物資給有需要的民眾。

*提供數位服務—在專業志工協助下，根

*甲良婦女會培力方案—婦女會成員與TOPS的長期合作，藉由每月工作會議與小型工作坊持續溝通對話，並且贊助KWO的部分行政支出與業務執行費用。因此與KWO合作執行各項計畫，可以在安全、照顧與聯絡上提供進一步的保

障。

*甲良婦女自立自助方案—資助KWO的織布訓練班及經營小雜貨店，不但可以提供中途之家內婦女一技之長、建立自信，且經營所得將做為中途之家運作的基本需要。

*孤兒協助方案—資助KWO所設立之難民孤兒院，依照實際需求TOPS提供孤兒營養糧食補助與各項民生必需用品等。

*老人服務方案—協助營區內孤苦無依之老者，在急難救助、葬禮補助及生病時所需之營養補給等方面之需要。另外，在敬老節慶時，將協助KWO舉辦老人服務活動，並發放生活用品。

二、SSP計畫服務效益

(一)保護與照顧弱勢者

輔助KWO及社區的團體支持。此外，在中途之家也提供有織布技能訓練課程，將協助受暴者重建信心與技能並早日重返社區生活；孤兒、單親婦女、老人們，在KWO成員與TOPS工作人員的定期訪視與輔導下，將不會因弱勢處境而被社區所隔離或遺棄。

(二)建構在地團體KWO之能力

培養營內安全之家社工人員之適當知識與技能，且KWO的參與不但有助於TOPS社會服務計畫的執行，更可以使服務確實落實於社區，並且導入社區參與的能量。KWO藉由婦女之間的相互合作，形成團體支持系統，且在計畫參與的過程中逐漸學習自行規劃與執行方案的能力，將有助於日後發揮團體互助的功能。TOPS協助KWO成員建構計畫管理、社會服務與團體運作等能力，以達到兩性平等提倡與社區式照顧的目標。



TOPS與梅道診所合作，醫護人員定期上山教導部落兒童正確衛生習慣。

任。在泰緬邊境地區，絕大多數的甲良部落處於極度貧

(TBCAF) 密切合作，藉由該組織對地方事務的熟悉，協助推展各項方案。

TOPS

困難與挑戰

一、服務成本的逐年提升

由於泰國油價的大幅調漲 (1公升已達30泰銖以上)，加上泰銖目前強勢上漲，造成水電物資與人事薪資等費用上揚，洽公出差之交通與住宿費也逐年提高，尤其在建材物料與塑膠製品等價格也提升許多，TOPS服務地點皆在距離工作隊辦公室數百公里遠，偏遠地區路況

不佳等因素，也造成老舊公務車輛維修與油料費用逐年增高。由於難民營內的人口增長，服務孩童數也相對增加許多。2007年以來，更因美金持續貶值，造成台幣兌換泰銖匯率較差，造成工作隊在執行方案與提供服務時的各項成本，在推展服務與執行計畫都顯得極度吃力。

二、工作隊的規模與資源有限

TOPS為泰境難民事務處置協調組織 (Committee for Co-ordination of Services to Displaced Persons in Thailand, CCDPT) 的18個會員組織之一，但TOPS也一直是會員組織裡，無論工作人員最少，服務計畫規模最小，且每年度的服務經費也是最少的，然而基本事務性支出卻也是無法避免的相對沉重。此外，TOPS所能提供的人事薪資與福利，皆比其他國際組織相差一大截，不僅難以聘任有經驗的人員，且一旦訓練出優秀的當地工作人員，也極難留住人才，都影響服務計畫的長期推展。

三、跨文化的溝通與多語言的使用

由於泰緬邊境屬於多元族群聚集的區域，且必須同時運用多種語言，

以及跨文化的理解和溝通等，皆增加計畫推廣的困難度。在難民營內溝通和出版品需使用甲良語和緬甸語，與泰國公部門的文件往來和交談必須使用泰語，同其他國際組織和國外贊助單位的文件則是得用英文書寫，固定回報台北總部的文書則是中文。因此，不僅增加溝通的困難，且也需要花費更多的時間，並且對於不同文化間的理解與尊重，更得投注更多的時間與心力。

四、國外贊助經費的申請不易

雖然部分工作經費獲得國外基金會的補助，但不僅所有文件必須以英文書寫定期回報，並且對於補助單位的組織運作、服務企劃書、效應與成果評估、會計核銷等，都要求非常嚴謹與專業表現，例如必須提供專業團隊的執行策略與兒童身心良好發展的定期測量成果等。同時，申請國外經費贊助，TOPS必須與其他國際非政府組織競爭有限的資源之外，同時國外贊助單位也常認為台灣社會經濟情況發展良好，應該能夠在台灣社會與政府部門尋求更多捐款或補助才對，而傾向不太願意贊助台灣的民間組織。

TOPS

您的捐款，
讓我們看見
孩子的未來！

捐款帳戶：台北海外和平服務團

劃撥帳號：1850113-5

3. 合作單位：Tak 省教育廳第二辦公室；各部落小學之校本部；達府邊境兒童協助基金會。

4. 方案目標：保障少數民族學齡兒童之基本教育權。

5. 執行方式：

*食糧贊助—依各部落分校實際需求，不定期提供白米和蔬果等學校午晚餐糧食贊助。

*文具提供—每學期固定提供學童文具用品和學習教材，讓學童有良好學習環境。

*聘任教師—持續聘任8名甲良族教師並提供職前訓練，分別在部落小學與幼兒園所依據正式教育課程規定，執行教育甲良族學童的任務。

*提供師資訓練—每年舉辦兩次為期一週的「教師在職訓練工作坊」，內容包括有教案設計、學校經營、社區服務、健康教育、公共

難民營弱勢族群社會服務計畫

Social Service Program, SSP

一、計畫簡介

此計畫數年來與難民婦女自治組織及其他國際非政府組織合作，持續為各難民營內的弱勢群體，例如受暴婦女、老年人及身心障礙者提供社會性照護與服務。

(一)計畫地點：

泰緬邊境Mae La、Umpiem Mai、Nu Po難民營。

(二)服務對象：

營內老年人、受暴力侵害之個人或家庭、孤兒等。

(三)合作單位：

甲良婦女會 (Karen Women Organization, KWO)、其他國際非政府組織。

(四)計畫目標：

保障弱勢個案 (或家庭) 的基本生存權；協助

弱勢個案 (家庭) 儘快重返社區生活。

(五)執行方式：



TOPS與KWO合作，持續為難民營內老弱族群提供社會性照護與服務。

學前兒童發展計畫 (Early Childhood Development Program-ECD)

在位於泰國Tak省的Ma La、Umpiem Mai、Nu Po等三座緬甸難民營，協助經營39所幼兒園，聘任訓練200多名幼教工作者，提供4300位難民學齡前孩童良好學習成長環境，推動孩童教育和照護之服務計畫。

Mae La 難民營

11/15：前往營內舉行訓練員會議，並討論10月舉行的訓練工作坊與學校活動，甲良族婦女會（KWO）與台北海外和平服務團（TOPS）對於各幼兒學校進行評估，並追蹤老師們製作字母圖卡進度。下午則與所有校長舉行會議，並對學校進行營養補給評估工作。

11/29：會議討論日前舉辦之訓練工作坊，獲得許多回饋也得知該訓練對於教師與學生皆相當實用，會議結束後支付教師薪資與營養午餐費用。

ECD計畫之進行包含例行之追蹤、監督以及提供營養午餐。本次會議共有一名TOPS工作人員、六名訓練員、一名指導員、兩名KWO工作人員以及幼兒園全體教師參與。

12/14：訓練員會議於KWO辦公室舉行，會議中針對年度計畫以及如何加強教學與管理進行討論。本次會議共有兩名TOPS工作人員、六名訓練員、一名指導員、六名KWO工作人員與五名學校委員會參與。

12/21：TOPS與訓練員及KWO舉行小型會議，並支付教師薪資同時也進行每月例會，並於會後參與幼教老師耶誕派對，以達到情感交流和增進融洽之目的。

12/28：與KWO成員及學校委員會舉行會議，會中提及課程手冊與使用方式。每位皆練習如何使用課程手冊以及使用上之改善方式，則與所有教師舉行會議。

Umpiem 難民營



帶領孩童們進行各項活動。與各幼兒園校長進行會議，討論校務，會議結束後支付每月學校營養午餐之經費，並確認午餐內容和經費運用

幼兒園老師利用教學玩具建立小朋友數字概念。



之紀錄資料。本次會議共有兩名TOPS工作人員、四名訓練員、兩名KWO工作人員與兩名學校委員會委員參與。

11/27：針對每個學校進行後續追蹤並與KWO及訓練員舉行會議。之後舉行每月教師例會，會中一一瞭解每間學校之現況與幼托計畫執行狀況，並共同準備十二月份的校際幼兒活動。會後支付教師薪資及每月營養餐費。

12/19：舉行幼教老師耶誕派對，以及每月教師例會，會中討論教學困境與營養午餐辦理細節，並介紹課程手冊之使用方式。會後支付教師薪資與營養餐費。該計畫之進行包含例行之追蹤、監督以及提供營養午餐。本次會議共有三名TOPS工作人員、四名訓練員、五名KWO工作人員以及幼兒園全體教師參與。

Nu Po 難民營

後照常舉行例會，KWO與訓練員先後報告相關活動，會議結束後支付每月學校營養午餐之經費與教師服務津貼。本次會議共有三名TOPS工作人員、兩名訓練員、三名KWO工作人員與三名學校委員會委員參與。

緬甸貧童助學方案 (Migrant Children Development Project, MCD)

TOPS支持11所泰緬邊界緬甸貧童學校，They are Sky Blue, Bwe Klar, 33 KM, Water Fall, Nya Li Ah Ta, Maw Taw Lu, Ta Lar Or Klar, Ray Kaw Htoo, Good Morning, Thay Baw Boe and Parami。工作人員按計畫完成全數貧童學校的訪視，然而有時候行程會因氣候和路況因素而略為變動。

* 針對所有學校進行巡視督導，並提供教師薪資、營養午餐食材費與辦理費用，以及校務會議的討論和建議。

* 發放30袋50公斤白米給Maw Taw Lu等10間緬甸貧童學校，此外也訪視Green Water、Say Ta Nar與Prahita等校，了解各校之現況。

* TOPS提供2萬本筆記簿與文具用品等給緬甸教育委員會組織-BMVEC，分送35所學校之4000名兒童學習使用，BMVEC代表35間緬甸學校表示感謝，並表示仍有其他部分學校的需要，TOPS將持續提供協助。

狀態。

* 訪視Green Water、Say Ta Nar、Moe Ma Ka、Hlee Bee、Kwe Ka Baoung、UCN、A Lin Yaung等6校，並將相關紀錄照片交給學校，非常受到孩童和教師們的歡迎喜愛。

* 由於Prahita學校為新創辦之緬甸社區小學，TOPS提供生活與學習用品，例如黑板、湯匙、餐盤、草蓆、清潔用品、牙膏、牙刷、鉛筆、白板以及筆，同時也提供3000泰銖補充營養午餐之營養。



緬甸貧童教育計畫，Parami學校的幼兒營養午餐。

未來計畫

- * 持續定期督導訪視
- * 鼓勵教師的教學成果，並共同討論如何改善教學活動
- * 製作活動歌曲影片以提供難民營與移工學校訓練之用
- * 進行資料收集與焦點討論以設立家庭日托中心
- * 持續尋找地點並規劃於明年度設立家庭日托中心

* 教師協助手冊共同製作

泰鄉村發展計畫 (Thai Community Development Program, TCD)

1. 基礎教育協助方案

所學校我們將交由當地管理，另外TOPS將以其他方式協助當地。

2. 高等教育獎助方案

* TOPS提供通勤交通、文具、住宿、食物給與18名於Pae Dey宿舍的學生。全部的學生皆來自於偏遠的鄉村，TOPS協助其就讀於美索鎮上之高職中學，他們準時上學，課後回家進行農忙。第二學期開學，學生返回宿舍。學生在課餘時間學習電腦、種植蔬菜、撿森林裡的竹子，以節省學生宿舍的開支。

* 贊助Phra Porn宿舍之上下學通勤之交通車費用、文具用品費，以及28位學生之餐費；所有受助學生皆來自偏遠村莊，在泰國公立中小學接受進階教育。

3. 偏遠地區服務方案

* TOPS工作人員前往Chantaburi省參加聯合國發展署UNDP之專題討論會，並簡報目前之綠色能源推展計畫，以及

如何改善環境以降低氣候變遷之影響。

* 前往Maw tee ta分校更換小型水力發電系統之渦輪機，以繼續提供電力供學校和宿舍使用。

* 修復Huai Kra Thing村落小型水力發電系統之馬達，該系統馬達由於燒毀無法使用，已經更新並順利運轉。

未來計畫

- 持續提供水力發電及綠色能源
- 持續督導訪視幼兒園及分校
- 提供部分偏遠學校之營養午餐
- TOPS泰國工作隊於2007年12月5日—12

特殊活動

日安排五位工作人員，前往馬來西亞首都吉隆坡進行學習之旅，期間參訪多所學前幼兒園，並參與兒童戲劇表演活動，學習到許多關於兒童音樂戲劇表演等方式，有助於開發孩童潛能及增進身心發展。參加同仁表示感謝TOPS提供的機會，藉由馬來西亞之行拓展視野且受益良多，未來將會把所學，運用於泰緬邊境服務計畫之推展。

* TOPS駐泰領隊賴樹盛協助安排並陪同辛西雅醫生，於2007年12月11日—16日來台參訪，接受台灣民主基金會頒發「2007亞洲民主



Mae La 難民營內TOPS舉辦教師研習會議。

